ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES DOCUMENTS "COM"

COM (82)292

Vol. 1982/0109

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlusssachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(82) 292 final

Brussels, 4 June 1982.

Proposal for a

COUNCIL DECISION

authorizing extension or tacit renewal of certain trade agreements concluded between Member States and third countries

(submitted to the Council by the Commission)

COM 282

EXPLANATORY MEMORANDUM

1. In implementation of Article 3 of the Council Decision of 16 December 1969 (1) on the progressive standardization of agreements concerning commercial relations between Member States and third countries and on negotiation of Community agreements, the Commission proposes to the Council that the Member States should be authorized to extend, expressly or tacitly, the trade agreements annexed to the attached proposal for a Council decision. The agreements in question constitute the second batch for 1982 and expire or are due to be terminated between 1 May and 31 July 1982.

The prior consultation specified in Article 2 of this Decision was executed by written procedure. The outcome was the recognition on 31 March 1982 that the conditions under which the agreements could be extended for a further year had been fulfilled.

2. The Commission considers it appropriate to point out, moreover, that the proposals for authorizing the Member States to renew or extend, expressly or tacitly, certain agreements in this batch for a further one-year period are by no means indicative of any position it might adopt next time these agreements come up for renewal.

---

(1) OJ N° L 326 of 29.12.1969, p. 39.

PROPOSAL FOR A
COUNCIL DECISION

authorizing extension or tacit renewal of certain trade agreements concluded between the Member States and third countries

---

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Decision 69/494/EEC of 16 December 1969 on the progressive standardization of agreements concerning commercial relations between Member States and third countries and on the negotiation of Community agreements (1), and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas extension or tacit renewal beyond the end of the transitional period was last authorized in the case of the Agreements and Protocols listed in the Annex by Council Decision 81/419/EEC (2);

Whereas the Member States concerned have, with a view to avoiding disruption of their commercial relations with the third countries concerned based on agreement, requested authorization to extend or renew the abovementioned Agreements;

Whereas, however, most of the areas covered by these national agreements are henceforth the subject of Community agreements; whereas in this situation there should be authorization for the maintenance of national agreements only for those areas not covered by Community agreements; whereas, in addition, such authorization should not, therefore, adversely affect the obligation incumbent upon the Member States to avoid and, where appropriate, to eliminate any incompatibility between such agreements and the provisions of Community law;

Whereas the provisions of the instruments to be either prolonged or renewed should not furthermore, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

---

(1) OJ No L 326, 29.12.1969, p. 39

(2) OJ No L 162, 19.06.1981, p. 1

BILAG – ANHANG – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – BIJLAGE

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung
Κράτος Μέλος	Τρίτη χώρα	Φύση και ημερομηνία της συμφωνίας	Ημερομηνία λήξεως κατόπιν της παρατάσεως ή της σιωπηρής ανανεώσεως
Member State	Third country	Type and date of Agreement	Prolonged or tacitly renewed until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après prorogation ou tacite reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging
BENELUX	Israël	Accord commercial/Handelsakkoord 29. 8. 1958	31. 8. 1983
	Portugal	Accord commercial/Handelsakkoord 24. 5. 1961	30. 9. 1983
	Philippines	Accord commercial/Handelsakkoord 14. 3. 1967	11. 10. 1983
IRELAND	Portugal	Trade Agreement 6. 2. 1952	31. 12. 1983
	Spain	Trade Agreement 19. 12. 1951	31. 12. 1983
	Switzerland	Trade Agreement 26. 12. 1951	31. 12. 1983
ITALIA	Cuba	Scambio di note 9. 9. 1950	8. 9. 1983
	India	Accordo commerciale e scambio di lettere 6. 10. 1959 / 7. 7. 1964	30. 6. 1983
	Libano	Accordo commerciale 4. 11. 1955	10. 9. 1983
	Svezia	Accordo commerciale 18. 12. 1961	31. 10. 1983
	Svizzera	Accordo commerciale 21. 10. 1950	31. 10. 1983
	Yemen	Protocollo addizionale (al trattato d'amicizia e di relazioni economiche del 4. 9. 1937) 5. 10. 1959	31. 12. 1983
DANMARK	Cameroun	Handelsaftale 8. 10. 1962	7. 10. 1983
DEUTSCHLAND	Ekuador	Handelsabkommen 1. 8. 1953	15. 10. 1983
	Kolumbien	Handelsabkommen 9. 11. 1957	10. 11. 1983
GRÈCE (ΕΛΛΑΣ)	Brésil Βραζιλία	Accord commercial Εμπορική Συμφωνία 9.6.1975	2. 7. 1983
	Espagne Ισπανία	Accord commercial " " 23. 6. 1966	23. 6. 1983
	Éthiopie Αἰθιοπία	Accord commercial " " 22. 6. 1959	22. 6. 1983
	Finlande Φιλανδία	Accord commercial " " 23.6.1966	24. 5. 1983
	Liban Λίβανος	Accord commercial " " 3.7.1958	2. 5. 1983
	Liberia Λιβερία	Accord commercial " " 29. 6. 1973	29. 6. 1983
	Libye Λιβύη	Accord commercial " " 16.3.1957	23. 5. 1983
	Mexique Μεξικό	Accord commercial " " 12.4.1960	20. 6. 1983
	Iraq Ἰράκ	Accord commercial " " 26.4.1956	1. 5. 1983
	Suède Σουηδία	Accord commercial " " 25. 6. 1948	25. 6. 1983
UEBL /BLEU	Mexique/Mexico	Accord commercial/Handelsakkoord 16.9.1950	11. 9. 1983
UNITED KINGDOM	Haiti	Exchange of letters for the establishment of a commercial 'Modus vivendi' 25. 2. 1928	31. 12. 1983
	Iceland	Agreement relating to trade and commerce (with Protocol) 19. 5. 1933	31. 12. 1983
	Norway	Trade Agreement 15. 12. 1950	31. 12. 1983

Whereas the Member States concerned have declared that the extension or tacit renewal of these agreements would neither constitute an obstacle to the opening of Community negotiations with the third countries concerned and the transfer of the commercial substance thereof to Community agreements nor, during the period under consideration, hinder the adoption of the measures necessary to complete the standardization of the import arrangements applied by the Member States;

Whereas at the conclusion of the consultations provided for in Article 2 of Decision 69/494/EEC it was established, as the aforesaid declarations by the Member States concerned confirm, that the provisions of the agreements to be prolonged or renewed would not, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas, in these circumstances, the agreements concerned may be either extended or tacitly renewed for a limited period,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Trade Agreements and Protocols between Member States and third countries listed in the Annex hereto may be extended or tacitly renewed up to the dates indicated for each of them for those areas not covered by agreements between the Community and the third countries concerned and in so far as their provisions are not contrary to existing common policies.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels,

For the Council